



CONFINDUSTRIA ROMAGNA

AMBIENTE SICUREZZA 231

Comunicazione AS/S/4920 del 01/09/2020

a cura di Davide Ceccato

COVID-19: italiani in rientro dall'estero – cittadini stranieri in Italia – disposizioni

A seguito del DPCM del 7 agosto scorso sono state impartite dal Ministero della Salute alcune disposizioni in merito **gli spostamenti da/per l'estero dal 9 agosto al 7 settembre 2020.**

Riportiamo una sintesi aggiornata al 31 agosto, che tuttavia potrà essere modificata da successivi provvedimenti alla luce della situazione dei contagi. Si evidenzia sin da ora **per le trasferte verso Paesi esteri di verificare eventuali restrizioni all'ingresso da parte delle Autorità locali competenti.**

Infatti, la rimozione delle limitazioni agli spostamenti dall'Italia verso alcuni Paesi non esclude che questi Paesi possano ancora porre dei **limiti all'ingresso (aggiornati a loro volta periodicamente in base all'andamento dei contagi nel Paese di riferimento).**

Per quanto riguarda l'ingresso in Italia, il nuovo DPCM 7 agosto 2020, nell'Allegato 20, individua 6 elenchi di Paesi, per i quali sono previsti differenti limitazioni.

DPCM 7/08/2020 ALLEGATO 20 - Prescrizioni per trasferta o rientro

PAESE	A - San Marino e Città del Vaticano
Limitazioni/obblighi	nessuna limitazione no AUTODICHIARAZIONE
PAESE	B - Austria, Belgio, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, , Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia, , Svezia, Ungheria, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord, Andorra, Principato di Monaco
Limitazioni/obblighi	I trasferimenti sono consentiti senza necessità di motivazione, quindi anche per TURISMO, NESSUN obbligo di isolamento al rientro, gli spostamenti da/per i Paesi. Previsto SOLO l'obbligo di compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento
PAESE	B Croazia, Grecia, Malta, Spagna (MiniSalute, con Ordinanza del 12/08/2020)
Limitazioni/obblighi	consentiti gli spostamenti per qualsiasi ragione da/per questi Paesi ma, al rientro in Italia, vige l'obbligo: a) attestazione di essersi sottoposti, nelle 72 ore antecedenti all'ingresso nel territorio nazionale, ad un

	<p>test molecolare o antigenico, effettuato per mezzo di tampone e risultato negativo;</p> <p>in alternativa</p> <p>a) test molecolare o antigenico, da effettuarsi per mezzo di tampone, al momento dell'arrivo in aeroporto, porto o luogo di confine (ove possibile) o entro 48 ore dall'ingresso nel territorio nazionale presso l'azienda sanitaria locale di riferimento. Per dar corso a questa modalità, l'Ausl Romagna mette a disposizione i seguenti riferimenti:</p> <p>Per la zona del Forlivese (Comuni di Bertinoro, Castrocaro Terme e Terra del Sole, Civitella di Romagna, Dovadola, Forlimpopoli, Forlì, Galeata, Meldola, Modigliana, Portico e San Benedetto, Predappio, Premilcuore, Rocca San Casciano, Santa Sofia, Tredozio): 0543/733540 – 0543/733580 – 338/3045543 in orari ufficio. <u>I tamponi si effettuano presso gli spazi della Fiera di Forlì (Via Punta di Ferro,2), messi a disposizione dal Comune di Forlì.</u></p> <p>Per la Provincia di Ravenna: 335/6881319 e 335/7355317 in orari ufficio o mail a viaggiatori.ra@auslromagna.it</p> <p>Per la Provincia di Rimini: 339/7720079 – 3356424263 in orari ufficio o mail a estero.rn@auslromagna.it</p> <p>Per la zona del Cesenate (Comuni di Cesena, Bagno di Romagna, Mercato Saraceno, Montiano, Sarsina, Verghereto, Borghi, Cesenatico, Gambettola, Gatteo, Longiano, Roncofreddo, San Mauro Pascoli, Savignano sul Rubicone, Sogliano al Rubicone): 0547/352090 – 338/3542508 in orari ufficio o mail a rientroviaggi.ce@auslromagna.it</p> <p>a. comunicazione dell'ingresso nel territorio italiano al Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda Sanitaria competente per territorio (in alternativa è possibile utilizzare l'apposita piattaforma regionale disponibile all'indirizzo http://salute.regione.emilia-romagna.it/rientro-estero; bisogna specificare i motivi del rientro e il Paese dal quale si rientra. Dopodiché si verrà contattati dal personale del Dipartimento che comunicherà data e luogo di effettuazione del tampone).</p> <p>b. l'obbligo di compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento.</p>
--	--

PAESE	C - Bulgaria e Romania
Limitazioni/obblighi	<p>consentiti gli spostamenti per qualsiasi ragione da/per questi Paesi ma, al rientro in Italia hanno l'obbligo di:</p> <p>c. isolamento fiduciario e sorveglianza sanitaria,</p> <p>d. compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento</p> <p>e. raggiungere la propria destinazione finale in Italia solo con mezzo privato (è consentito il transito aeroportuale, senza uscire dalle zone dedicate dell'aerostazione);</p> <p>f. comunicare immediatamente il proprio ingresso nel territorio nazionale al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente per territorio (art 5/II)</p> <p>g. in caso di insorgenza di sintomi COVID-19, segnalazione all'Autorità sanitaria</p>

	h.
--	----

PAESE	D - Australia, Canada, Georgia, Giappone, Nuova Zelanda, Ruanda, Repubblica di Corea, Tailandia, Tunisia, Uruguay
Limitazioni/obblighi	sono consentiti gli spostamenti da/per questi Paesi senza necessità di motivazione, quindi anche per TURISMO. Al rientro in Italia: i. isolamento fiduciario e sorveglianza sanitaria, j. compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento k. raggiungere la propria destinazione finale in Italia solo con mezzo privato (è consentito il transito aeroportuale, senza uscire dalle zone dedicate dell'aerostazione); l. comunicare immediatamente il proprio ingresso nel territorio nazionale al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente per territorio (art 5/II) m. in caso di insorgenza di sintomi COVID-19, segnalazione all'Autorità sanitaria

PAESE	E PAESI NON COMPRESI NELL'ELENCO ALL 20 (Art 4/I°)
Limitazioni/obblighi	Gli spostamenti da/per il resto del mondo sono consentiti solo in presenza di precise motivazioni, quali: - lavoro, - motivi di salute o di studio, assoluta urgenza, - rientro presso il proprio domicilio, abitazione o residenza. <u>Non sono quindi consentiti spostamenti per turismo.</u> Il rientro in Italia da questo gruppo di Paesi è sempre consentito ai cittadini italiani/UE/Schengen e loro familiari, nonché ai titolari di regolare di permesso di soggiorno e loro familiari. Al rientro in Italia da questi Paesi: n. isolamento fiduciario e sorveglianza sanitaria, o. compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento p. raggiungere la propria destinazione finale in Italia solo con mezzo privato (è consentito il transito aeroportuale, senza uscire dalle zone dedicate dell'aerostazione); q. comunicare immediatamente il proprio ingresso nel territorio nazionale al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente per territorio (art 5/II) r. in caso di insorgenza di sintomi COVID-19, segnalazione all'Autorità sanitaria

PAESE	F - Armenia, Bahrein, Bangladesh, Bosnia Erzegovina, Brasile, Cile, Kuwait, Macedonia del Nord, Moldova, Oman, Panama, Perù, Repubblica Dominicana (Art 4/I°)
Limitazioni/obblighi	Gli spostamenti da/per il resto del mondo sono consentiti solo in presenza di precise motivazioni, quali: - lavoro, - motivi di salute o di studio, assoluta urgenza,

	<p>- rientro presso il proprio domicilio, abitazione o residenza.</p> <p><u>Non sono quindi consentiti spostamenti per turismo.</u></p> <p>Il rientro in Italia da questo gruppo di Paesi è sempre consentito ai cittadini italiani/UE/Schengen e loro familiari, nonché ai titolari di regolare di permesso di soggiorno e loro familiari. Al rientro in Italia da questi Paesi:</p> <ul style="list-style-type: none"> s. isolamento fiduciario e sorveglianza sanitaria, t. compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento u. raggiungere la propria destinazione finale in Italia solo con mezzo privato (è consentito il transito aeroportuale, senza uscire dalle zone dedicate dell'aerostazione); v. comunicare immediatamente il proprio ingresso nel territorio nazionale al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente per territorio (art 5/II) in caso di insorgenza di sintomi COVID-19, segnalazione all'Autorità sanitaria
--	---

PAESE	Kosovo, Montenegro, Serbia
Limitazioni/obblighi	<p>Gli spostamenti da/per il resto del mondo sono consentiti solo in presenza di precise motivazioni, quali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - lavoro, - motivi di salute o di studio, assoluta urgenza, - rientro presso il proprio domicilio, abitazione o residenza. <p><u>Non sono quindi consentiti spostamenti per turismo.</u></p> <p>Il rientro in Italia da questo gruppo di Paesi è sempre consentito ai cittadini italiani/UE/Schengen e loro familiari, nonché ai titolari di regolare di permesso di soggiorno e loro familiari. Al rientro in Italia da questi Paesi:</p> <ul style="list-style-type: none"> w. isolamento fiduciario e sorveglianza sanitaria, x. compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento y. raggiungere la propria destinazione finale in Italia solo con mezzo privato (è consentito il transito aeroportuale, senza uscire dalle zone dedicate dell'aerostazione); z. comunicare immediatamente il proprio ingresso nel territorio nazionale al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente per territorio (art 5/II) in caso di insorgenza di sintomi COVID-19, segnalazione all'Autorità sanitaria

PAESE	Colombia Ordinanza del Ministro della Salute del 12 agosto 2020
Limitazioni/obblighi	<p>Gli spostamenti da/per il resto del mondo sono consentiti solo in presenza di precise motivazioni, quali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - lavoro, - motivi di salute o di studio, assoluta urgenza, - rientro presso il proprio domicilio, abitazione o residenza. <p><u>Non sono quindi consentiti spostamenti per turismo.</u></p> <p>Il rientro in Italia da questo gruppo di Paesi è sempre consentito ai cittadini italiani/UE/Schengen e loro</p>

	<p>familiari, nonché ai titolari di regolare di permesso di soggiorno e loro familiari. Al rientro in Italia da questi Paesi:</p> <p>aa. isolamento fiduciario e sorveglianza sanitaria,</p> <p>bb. compilare l'autodichiarazione giustificativa dello spostamento</p> <p>cc. raggiungere la propria destinazione finale in Italia solo con mezzo privato (è consentito il transito aeroportuale, senza uscire dalle zone dedicate dell'aerostazione);</p> <p>dd. comunicare immediatamente il proprio ingresso nel territorio nazionale al Dipartimento di prevenzione dell'azienda sanitaria competente per territorio (art 5/II) in caso di insorgenza di sintomi COVID-19, segnalazione all'Autorità sanitaria</p>
--	--

DEROGHE

Le disposizioni di cui al DPCM 7/08/2020 relative all'obbligo di isolamento fiduciario e sorveglianza sanitaria e all'utilizzo del mezzo privato per raggiungere la destinazione finale (e di tampone per Croazia, Grecia, Malta e Spagna) NON si applicano nei casi indicate in Tabella e se sussistono le condizioni indicate (art 6):

soggetti interessati	quando sussistano tutte le seguenti condizioni:
<ol style="list-style-type: none"> 1. chiunque (indipendentemente dalla nazionalità) fa ingresso in Italia per un periodo non superiore alle 120 ore per comprovate esigenze di lavoro, salute o assoluta urgenza, con l'obbligo, allo scadere di detto termine, di lasciare immediatamente il territorio nazionale o, in mancanza, di iniziare il periodo di sorveglianza e di isolamento fiduciario; 2. chiunque (indipendentemente dalla nazionalità) transita, con mezzo privato, nel territorio italiano per un periodo non superiore a 36 ore, con l'obbligo, allo scadere di detto termine, di lasciare immediatamente il territorio nazionale o, in mancanza, di iniziare il periodo di sorveglianza e di isolamento fiduciario; 3. lavoratori transfrontalieri in ingresso e in uscita dal territorio nazionale per comprovati motivi di lavoro e per il conseguente rientro nella propria residenza, abitazione o dimora; 4. personale di imprese ed enti aventi sede legale o secondaria in Italia per spostamenti all'estero per comprovate esigenze lavorative di durata non superiore a 120 ore. 5. Personale che fanno ingresso in Italia per comprovati motivi di lavoro se cittadini o residenti degli Stati e territori di cui agli elenchi A, B, C e D all 20: A - Repubblica di San Marino, Stato della Città del Vaticano 	<p>ee. diagnosi di positività per Covid-19 nei 14 giorni precedenti al viaggio;</p> <p>ff. presenza anche di uno solo dei sintomi rilevanti per COVID-19 negli 8 giorni precedenti il viaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ febbre $\geq 37,5^{\circ}\text{C}$ e brividi ▪ tosse di recente comparsa ▪ difficoltà respiratorie ▪ perdita improvvisa dell'olfatto, perdita o alterazione del gusto ▪ raffreddore o naso che cola ▪ mal di gola ▪ diarrea (soprattutto nei bambini) <p>gg. contatto stretto (es. meno di 2 metri per più di 15 minuti) con un caso positivo confermato di COVID-19 nei 14 giorni precedenti il viaggio;</p> <p>hh. aver soggiornato, nei 14 giorni anteriori all'ingresso in Italia, in Stati o territori esteri diversi da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repubblica di San Marino e Stato della Città del Vaticano • Stati membri dell'UE: oltre all'Italia, sono Stati membri della UE: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria • Stati non UE parte dell'accordo di Schengen: Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera • Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord

<p>B - Austria, Belgio, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord, Andorra, Principato di Monaco</p> <p>C - Bulgaria, Romaniaa</p> <p>D - Australia, Canada, Georgia, Giappone, Nuova Zelanda, Ruanda, Repubblica di Corea, Thailandia, Tunisia, Uruguay</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Andorra, Principato di Monaco • Australia, Canada, Georgia, Giappone, Montenegro, Marocco, Nuova Zelanda, Ruanda, Serbia, Corea del Sud, Thailandia, Tunisia, Uruguay.
--	---

È comunque sempre prevista la compilazione dell'apposita dichiarazione.

Per ulteriori informazioni le Aziende interessate possono rivolgersi al Servizio Ambiente Sicurezza DLgs 231 (Rif. Davide Ceccato, Tel. 0544 210419, e-mail dceccato@confindustriaromagna.it).

Allegato:

- TRASFERTE modulo_rientro_da_estero_16_07_2020
- DPCM 7 AGOSTO 2020 ALL 20 PAESI ESTERI

Allegato 20**Spostamenti da e per l'estero**

Elenco A

Repubblica di San Marino, Stato della Città del Vaticano

Elenco B

Austria, Belgio, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord, Andorra, Principato di Monaco

Elenco C

Bulgaria, Romania

Elenco D

Australia, Canada, Georgia, Giappone, Nuova Zelanda, Ruanda, Repubblica di Corea, Tailandia, Tunisia, Uruguay

Elenco E

Tutti gli Stati e territori non espressamente indicati in altro elenco

Elenco F

A decorrere dal 9 luglio 2020: Armenia, Bahrein, Bangladesh, Bosnia Erzegovina, Brasile, Cile, Kuwait, Macedonia del nord, Moldova, Oman, Panama, Perù, Repubblica dominicana

A decorrere dal 16 luglio 2020: Kosovo, Montenegro e Serbia

20A04399



AUTODICHIARAZIONE GIUSTIFICATIVA DELLO SPOSTAMENTO

IN CASO DI ENTRATA IN ITALIA DALL'ESTERO

(da consegnare al vettore in caso di utilizzo di mezzo pubblico di trasporto)

Il/la sottoscritto/a _____, nato/a il ___/___/_____ a _____ (____), cittadinanza _____, residente a _____ (____), via _____, consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e di formazione o uso di atti falsi, nonché delle sanzioni previste dall'articolo 2 del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ

- 1) di essere a conoscenza delle misure di contenimento del contagio da Covid-19 vigenti in Italia e, in particolare, delle prescrizioni contenute nel **decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 17 maggio 2020**;
- 2) **di non essere sottoposto alla misura della quarantena e di non essere risultato positivo al Covid-19**;
- 3) di entrare in Italia **dalla seguente località estera** _____, tramite il seguente **mezzo di trasporto** (in caso di mezzo privato indicare tipo di veicolo e targa; in caso di mezzo pubblico estremi del volo / corsa ferroviaria o stradale / tratta marittima): _____;
- 4) di avere effettuato **negli ultimi 14 giorni soggiorni / transiti nei seguenti Paesi e territori**: _____
- 5) il/la sottoscritto/a si trova in una delle seguenti condizioni (indicare una opzione):
 - A) equipaggio dei mezzi di trasporto;
 - B) personale viaggiante;
 - C) cittadini e residenti nell'Unione Europea, negli Stati parte dell'accordo di Schengen, in Andorra, Principato di Monaco, Repubblica di San Marino, Stato della Citta' del Vaticano e nel Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord che fanno ingresso in Italia per comprovati motivi di lavoro;
 - D) personale sanitario in ingresso in Italia per l'esercizio di qualifiche professionali sanitarie, incluso l'esercizio temporaneo di cui all'art. 13 del decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18;
 - E) lavoratori transfrontalieri in ingresso e in uscita dal territorio nazionale per comprovati motivi di lavoro e per il conseguente rientro nella propria residenza, abitazione o dimora;
 - F) personale di imprese aventi sede legale o secondaria in Italia per spostamenti all'estero per comprovate esigenze lavorative di durata non superiore a 120 ore;

G) funzionari e agenti, comunque denominati, dell'Unione europea o di organizzazioni internazionali, agenti diplomatici, personale amministrativo e tecnico delle missioni diplomatiche, funzionari e impiegati consolari, personale militare nell'esercizio delle loro funzioni;

H) alunni e studenti per la frequenza di un corso di studi in uno Stato diverso da quello di residenza, abitazione o dimora, nel quale ritornano ogni giorno o almeno una volta la settimana;

I) permanenza in Italia per lavoro, salute o urgenza assoluta di durata massima pari a 120 ore;

J) transito sul territorio nazionale per fare rientro nel proprio Paese di residenza, abitazione o dimora (durata massima della permanenza in Italia: 36 ore);

K) spostamento da o per Stati membri dell'Unione Europea, Stati parte dell'accordo di Schengen, Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del nord, Andorra, Principato di Monaco, Repubblica di San Marino, Stato della Città del Vaticano, senza soggiorni in Stati o territori diversi nei 14 giorni anteriori all'ingresso in Italia;

L) nessuno dei casi sopra indicati.

Se è stata indicata la lettera L), compilare anche le voci seguenti:

6) che il dichiarante si trova in una delle seguenti condizioni:

A) è cittadino/a di Stato membro dell'Unione europea/Stato parte dell'accordo di Schengen/Regno Unito/Andorra/Monaco/San Marino/Vaticano;

B) è residente in uno Stato membro dell'Unione europea/Stato parte dell'accordo di Schengen/Regno Unito/Andorra/Monaco/San Marino/Vaticano;

C) coniugato/a o unito/a civilmente o convivente di fatto con un cittadino di uno Stato membro dell'Unione europea/Stato parte dell'accordo di Schengen/Regno Unito/Andorra/Monaco/San Marino/Vaticano;

D) è discendente diretto di età inferiore di anni 21 di una delle persone indiate alle lettere A), B) o C);

E) è discendente o ascendente diretto a carico di persone indicate alle lettere A), B) o C);

F) è familiare a carico o convivente con una delle persone indicate alle lettere A), B) o C);

G) è residente in uno dei seguenti Paesi: Algeria, Australia, Canada, Georgia, Giappone, Marocco, Nuova Zelanda, Ruanda, Repubblica di Corea, Tailandia, Tunisia, Uruguay;

7) si sposta per motivi di salute, lavoro, studio o di assoluta urgenza o per il rientro al proprio domicilio, abitazione o residenza (indicare in modo specifico, concreto e verificabile i motivi dello spostamento e la loro urgenza e necessità):

8) che svolgerà il periodo di 14 giorni di **sorveglianza sanitaria e l'isolamento fiduciario nell'abitazione/dimora situata al seguente indirizzo:**

piazza/via _____ n. _____ interno _____

Comune _____ (____) CAP _____

presso: _____

9) che, una volta giunto/a in Italia, raggiungerà direttamente e nel minore tempo possibile l'indirizzo indicato al punto precedente tramite il seguente **mezzo privato o proprio:** _____

10) che i **recapiti telefonici** presso cui ricevere le comunicazioni durante l'intero periodo di sorveglianza sanitaria e isolamento fiduciario sono i seguenti: fisso: _____ mobile: _____

Luogo, data e ora della presente dichiarazione _____

Firma del dichiarante

per il Vettore